

# For the Long Life of Dākki Losal Drölma

DO KHYENTSE YESHE DORJE



Tib Shelf  
ཨ་ཁྱེ་ཡེ་ཤེ་དོ་རྗེ་

Published January 2024 by  
TIB SHELF  
[www.tibshelf.org](http://www.tibshelf.org)

This work is licensed under a Creative Commons Attribution-  
NonCommercial-NoDerivatives 4.0 International License.  
ISSN 2754–1495

For the Long Life of Ḍākki Losal Drölma  
By Tragtung Dorje (Do Khyentse Yeshe Dorje)  
Translated by Tib Shelf



༄༅། ། རྒྱུ་སྒོ་གསལ་སྒོལ་མའི་ཞབས་བརྟན་བཞུགས།

FOR THE LONG LIFE OF DĀKKI LOSAL DRÖLMA

By Tragtung Dorje

འོད་མཚར་སྟོང་འབར་འཆི་མེད་མགོན་པོ་དང་། །

མཁའ་ཁྲབ་རྒྱལ་བའི་ཡབ་གཅིག་འཇམ་པའི་དབྱངས། །

ö tsar tong bar chi mé gön po dang  
kha khyab gyal wé yab chik jam pé yang  
Deathless Protector, blazing with a thousand wondrous lights,  
Mañjuḥoṣa, sole father of the victorious ones who pervade space,

ཚད་མེད་ཐུགས་རྗེའི་གཏོར་མཛོད་པད་དཀར་འཆང་། །

མཐུ་རྩལ་སྐྱུ་འཕུལ་མངའ་བརྗེས་གསང་བའི་བདག །

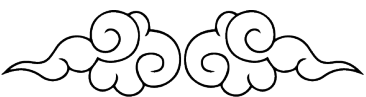
tsé mé tuk jé ter dzö pé kar chang  
tu tsel gyun trül nga nyé sang wé dak  
Holder of the White Lotus, treasury of immeasurable compassion,  
Lord of Secrets, master of powerful wizardry—

སྐྱུ་གསུམ་རིགས་འདུས་རྒྱལ་བའི་བྱིན་རྒྱས་མཐུས། །

སྒོ་གྲོས་ཟབ་དང་རྒྱ་ཆེའི་གསང་ཆེན་གནད། །

ku sum rik dü gyal wé jin nü tü  
lo drö zab dang gya ché sang chen né  
Through their potent blessings and those of the victors who embody the three-kāya  
families,  
The profound and vast secret points of the intellect (“Lo”),

གསལ་བ་ཐབས་མཁས་རྒྱལ་བྱིས་ལེགས་སྟོན་ཞིང་། །





## BIBLIOGRAPHY:

Do Khyentse Yeshe Dorje. 2009. *Dākki blo gsal sgrol ma'i zhabs brtan*. In *gter chos mdo mkhyen brtse ye shes rdo rje*, vol. 5, 479–80. Chengdu: Dzogchen Pönlop Rinpoche. BDRC MW1PD89990\_8428BE.



Tib Shelf  
ཏིབ་ཤེལ་